EN
Safety instructions ⚠ WARNING Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers! · Only carry this knife if you have a legitimate interest for its intended use. · The knife must be held by children, young people and those who are not aware of the dangers of handling the knife! ⚠ CAUTION The blade is very sharp! There is a risk of injury! To avoid injuries, always fold the knife back in after use. If damaged, the knife must not be used again! · The knife is made of quality steel and is therefore very sharp. Only hold the knife by the handle and avoid any skin contact with the blade! · Be especially careful when unfolding and folding the blade. When folding the blade, hold the knife so that the folding blade cannot injure you. · Never use the knife while moving (walking, running, etc.). Ensure a safe standing or sitting position during use. · Never point the blade at other people! · Always move the blade away from your body. Make sure that there are no other persons in the direction of movement! · Do not drop the knife! · The knife is only used as a cutting aid or as a tool, e.g. for working on wood

DE
Sicherheitsanweisungen ⚠ WARNUNG Lebens- und Unfallrisiko für Kleinkinder und Kinder! Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halte Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern. Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleine Teile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen oft die Gefahren! · Dieses Messer darf nur mit einem legitimen Interesse an seiner vorgesehenen Verwendung getragen werden. · Das Messer darf nicht von Kindern, Jugendlichen und Personen, die sich der Gefahren des Umgangs mit dem Messer nicht bewusst sind, gehalten werden! VORSICHT Die Klinge ist sehr scharf! Es besteht Verletzungsgefahr! Um Verletzungen zu vermeiden, klappe das Messer nach der Benutzung immer wieder zu. Bei Beschädigung darf das Messer nicht erneut verwendet werden! · Das Messer besteht aus Qualitätsstahl und ist daher sehr scharf. Halte das Messer nur am Griff und vermeide jeglichen Hautkontakt mit der Klinge! · Sei besonders vorsichtig beim Aus- und Einklappen der Klinge. Halte das Messer beim Einklappen so, dass die klappbare Klinge dich nicht verletzen kann. · Verwende das Messer niemals während du dich bewegst (gehst, rennst usw.). Sorge für eine sichere stehende oder sitzende Position während der Benutzung. · Zeige die Klinge niemals auf andere Personen! · Bewege die Klinge immer von deinem Körper weg. Achte darauf, dass sich keine anderen Personen in der Bewegungsrichtung befinden! · Lass das Messer nicht fallen! · Das Messer dient nur als Schneidhilfe oder als Werkzeug, z. B. zum Arbeiten mit Holz.

FR
Consignes de sécurité ⚠ AVERTISSEMENT Risque de mort et d'accident pour les enfants en bas âge ! Pour éviter tout risque d'étouffement, tenez les matériaux d'emballage à l'écart des bébés et des enfants. Risque d'étouffement dû aux matériaux d'emballage. Les petites pièces peuvent être avalées ! Les enfants sous-estiment souvent les dangers ! · Ne portez ce couteau que si vous avez un intérêt légitime pour l'usage auquel il est destiné. · Le couteau ne doit pas être tenu par des enfants, des jeunes ou des personnes qui ne sont pas conscientes des dangers liés au maniement du couteau ! ATTENTION La lame est très tranchante ! Il y a un risque de blessure ! Pour éviter les blessures, repliez toujours le couteau après utilisation. S'il est endommagé, le couteau ne doit plus être utilisé ! · Le couteau est fabriqué en acier de qualité et est donc très tranchant. Ne tenez le couteau que par le manche et évitez tout contact de la peau avec la lame ! · Soyez particulièrement prudent lorsque vous dépliez et repliez la lame. Lorsque vous pliez la lame, tenez le couteau de manière à ce que la lame pliante ne puisse pas vous blesser. · N'utilisez jamais le couteau en mouvement (en marchant, en courant, etc.). Veillez à adopter une position assise ou debout sûre pendant l'utilisation. · Ne pointez jamais la lame vers d'autres personnes ! · Éloignez toujours la lame de votre corps. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres personnes dans la direction du mouvement ! · Ne laissez pas tomber le couteau ! · Le couteau n'est utilisé que pour couper ou comme outil, par exemple pour travailler le bois.

NL
Veiligheidsinformatie ⚠ WAARSCHUWING Levensgevaar en gevaar op ongelukken voor peuters en kinderen! Om verstikkingsgevaar te vermijden, moet verpakkingsmateriaal uit de buurt worden gehouden van baby's en kinderen. Verstikkingsgevaar wegens verpakkingsmateriaal. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt! Kinderen onderschatten vaak de gevaren! · Draag dit mes alleen als je een legitiem belang hebt bij het beoogde gebruik. · Het mes mag niet gehanteerd worden door kinderen, jongeren en personen die zich niet bewust zijn van de gevaren! PAS OP Het mesblad is erg scherp! Er is gevaar op verwonding! Om verwonding te voorkomen, moet het mes na gebruik altijd weer worden ingeklapt. Als het mes is beschadigd, mag het niet meer gebruik worden! · Het mes is gemaakt van hoogwaardig staal en is erg scherp. Houd het mes alleen vast aan het handvat en vermijd huidcontact met het mesblad! · Wees bijzonder voorzichtig bij het in- en uitklappen van het mes. Houd het mes bij het inklappen zo vast dat het mesblad je niet kan verwonden. · Gebruik het mes nooit terwijl je beweegst (lopen, rennen, etc.). Zorg voor een veilige sta- of zitpositie tijdens gebruik. · Richt het mes nooit op andere mensen. · Beweeg het mes altijd van het lichaam af. Zorg ervoor dat er geen andere personen in de directe nabijheid van de beweging staan. · Laat het mes niet vallen! · Het mes wordt alleen gebruikt als snijmiddel of als gereedschap, bijvoorbeeld voor houtbewerking.

ES
Instrucciones de seguridad ⚠ ADVERTENCIA ¡Peligro de muerte y de accidente para niños pequeños! Para evitar el peligro de asfixia, mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los bebés y los niños. Riesgo de asfixia debido al material de embalaje. ¡Las piezas pequeñas pueden ser ingeridas! ¡Los niños a menudo subestiman los peligros! · Lleve este cuchillo solo si tiene un interés legítimo para el uso previsto. · El cuchillo no debe ser sostenido por niños, jóvenes y personas que no sean conscientes de los peligros de manipularlo. PRECAUCIÓN ¡La hoja es muy afilada! ¡Existe riesgo de lesiones! Para evitar lesiones, siempre pliegue el cuchillo hacia atrás después de usarlo. Si está dañado, no debe volver a usarse. · El cuchillo está hecho de acero de calidad y, por lo tanto, es muy afilado. ¡Sujete el cuchillo solo por el mango y evite el contacto de la piel con la hoja! · Tenga especial cuidado al desplegar y plegar la hoja. Al plegar la hoja, sujete el cuchillo de manera que la hoja plegable no pueda lastimarlo. · Nunca use el cuchillo mientras se mueve (caminar, correr, etc.). Asegúrese de estar de pie o sentado en una posición segura durante el uso. · ¡Nunca apunte la cuchilla hacia otras personas! · Aleje siempre la cuchilla de su cuerpo. ¡Asegúrese de que no haya otras personas en la dirección del movimiento! · ¡No deje caer el cuchillo! · El cuchillo solo se utiliza como ayuda para cortar o como herramienta, p. ej. para trabajar la madera.

IT
Istruzioni di sicurezza ⚠ ATTENZIONE Rischio di vita e di incidenti per bambini piccoli e neonati! Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere i materiali di imballaggio lontano da neonati e bambini. Rischio di soffocamento dovuto al materiale di imballaggio. Piccole parti possono essere ingerite! I bambini spesso sottovalutano i pericoli! · Portare questo coltello solo se si ha un legittimo interesse per l'uso previsto. · Il coltello non deve essere tenuto da bambini, giovani e da coloro che non sono consapevoli dei pericoli derivanti dalla manipolazione del coltello! ATTENZIONE La lama è molto affilata! C'è il rischio di lesioni! Per evitare lesioni, ripiegare sempre il coltello dopo l'uso. Se danneggiato, il coltello non deve essere più utilizzato! · Il coltello è realizzato in acciaio di qualità ed è quindi molto affilato. Tenere il coltello solo per il manico ed evitare qualsiasi contatto della pelle con la lama! · Prestare particolare attenzione quando si apre e si ripiega la lama. Quando si ripiega la lama, tenere il coltello in modo che la lama pieghevole non possa ferirti. · Non usare mai il coltello mentre si è in movimento (camminando, correndo, ecc.). Assicurarsi di stare in piedi o seduti in posizione sicura durante l'uso. · Non puntare mai la lama verso altre persone! · Allontanare sempre la lama dal corpo. Assicurarsi che non ci siano altre persone nella direzione del movimento! · Non far cadere il coltello! · Il coltello è utilizzato solo come ausilio per il taglio o come utensile, ad esempio per lavorare il legno

PL
Instrukcje bezpieczeństwa ⚠ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo śmierci i wypadków dla małych dzieci! Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym. Małe części mogą zostać połknięte! Dzieci często ignorują zagrożenia! · Noś ten nóż tylko wtedy, gdy masz uzasadniony interes w jego użyciu zgodnie z przeznaczeniem. · Nóż nie powinien być trzymany przez dzieci, młodzież i osoby, które nie są świadome niebezpieczeństw związanych z posługiwaniem się nim. OSTRZEŻENIE Ostrze jest bardzo ostre! Istnieje ryzyko obrażeń! Aby uniknąć obrażeń, po użyciu zawsze składaj nóż z powrotem. W przypadku uszkodzenia nie należy go ponownie używać. · Nóż jest wykonany z wysokiej jakości stali i dlatego jest bardzo ostry. Trzymaj nóż wyłącznie za rączkę i unikaj kontaktu skóry z ostrzem! · Zachowaj szczególną ostrożność podczas rozkładania i składania. Podczas składania ostrza trzymaj nóż tak, aby składane ostrze nie mogło Cię zranić. · Nigdy nie używaj noża podczas poruszania się (chodzenia, biegania itp.). Podczas użytkowania należy stać lub siedzieć w bezpiecznej pozycji. · Nigdy nie kieruj ostrza w stronę innych osób! · Zawsze trzymaj ostrze z dala od ciała. Upewnij się, że w kierunku ruchu nie znajdują się żadne inne osoby! · Nie upuszczaj noża! · Nóż służy wyłącznie jako pomoc w cięciu lub narzędzie, np. do cięcia np. do obróbki drewna.

CZ
Bezpečnostní pokyny ⚠ VAROVÁNÍ Riziko ohrožení života a úrazu pro batolata a děti! Abyste zabránili nebezpečí udušení, uchovávejte obalové materiály mimo dosah kojenců a dětí. Nebezpečí udušení v důsledku obalového materiálu. Malé části mohou být spolknuty! Děti často podceňují nebezpečí! - Tento nůž noste pouze v případě, že máte oprávněný zájem o jeho zamýšlené použití. - Nůž nesmí držet děti, mladiství a osoby, které si nejsou vědomy nebezpečí při manipulaci s nožem! POZOR Čepel je velmi ostrá! Hrozí nebezpečí poranění! Abyste předešli poranění, nůž po použití vždy složte zpět. V případě poškození se nůž nesmí znovu používat! . Nůž je vyroben z kvalitní oceli, a proto je velmi ostrý. Nůž držte pouze za rukojeť a vyvarujte se jakéhokoli kontaktu kůže s ostřím! . Při rozkládání a skládání nože buďte obzvláště opatrní. Při skládání čepele držte nůž tak, aby vás skládací čepel nemohla poranit. . Nůž nikdy nepoužívejte při pohybu (chůzi, běhu apod.). Při používání nože zajistěte bezpečnou polohu ve stoje nebo vsedě. . Nikdy nemiřte nožem na jiné osoby! . Čepel vždy odkládejte od těla. Ujistěte se, že se ve směru pohybu nenachází žádné další osoby! . Nůž neupouštějte! . Nůž používejte pouze jako pomůcku při řezání nebo jako nástroj, např. při práci se dřevem.

DK
Sikkerhedsanvisninger ⚠ ADVARSEL Risiko for død og ulykke for småbørn og børn! For at undgå fare for kvælning skal emballagematerialer holdes væk fra babyer og børn. Kvælningsfare på grund af emballagematerialer. Små dele kan sluges! Børn undervurderer ofte farerne! · Medbring kun denne kniv, hvis du har en legitim interesse i dens tilsigtede brug. · Kniven skal holdes væk fra børn, unge og dem, der ikke er klar over farerne ved at håndtere kniven! FORSIGTIG Bladet er meget skarpt! Der er risiko for skader! For at undgå skader skal kniven altid foldes sammen efter brug. Hvis kniven er beskadiget, må den ikke bruges igen! · Kniven er lavet af kvalitetsstål og er derfor meget skarp. Hold kun kniven i håndtaget og undgå kontakt mellem huden og bladet! · Vær særligt forsigtig, når bladet foldes ud og ind. Når du folder bladet ind, hold kniven, så det foldende blad ikke kan skade dig. · Brug aldrig kniven, mens du bevæger dig (går, løber mv.). Sørg for en sikker stående eller siddende position under brug. · Peg aldrig bladet mod andre personer! · Før altid bladet væk fra din krop. Sørg for, at der ikke er andre personer i bevægelsesretningen! · Undgå at tabe kniven! · Kniven må bruges kun som et skæreværktøj eller som et redskab, f.eks. til at arbejde med træ.

PT
Instruções de segurança ⚠ AVISO Risco de vida e de acidente para bebés e crianças! Para evitar o perigo de asfixia, mantenha os materiais de embalagem afastados de bebés e crianças. Risco de asfixia devido ao material de embalagem. As peças pequenas podem ser engolidas! As crianças subestimam frequentemente os perigos! - Só transporte esta faca se tiver um interesse legítimo na sua utilização. - A faca não deve ser manuseada por crianças, jovens e pessoas que não estejam conscientes dos perigos do seu manuseamento! CUIDADO A lâmina é muito afiada! Existe o risco de ferimentos! Para evitar ferimentos, dobre sempre a faca para dentro depois de a utilizar. Se a faca estiver danificada, não deve voltar a ser utilizada! - A faca é feita de aço de qualidade e, por isso, é muito afiada. Segure a faca apenas pelo cabo e evite qualquer contacto da pele com a lâmina! - Tenha especial cuidado ao desdobrar e dobrar a lâmina. Quando dobrar a lâmina, segure a faca de modo a que a lâmina dobrável não o possa ferir. - Nunca utilize a faca em movimento (a andar, a correr, etc.). Mantenha-se numa posição segura, de pé ou sentado, durante a utilização. - Nunca aponte a lâmina a outras pessoas! - Afaste sempre a lâmina do seu corpo. Certifique-se de que não existem outras pessoas na direção do movimento! - Não deixe cair a faca! - A faca é utilizada apenas como auxiliar de corte ou como ferramenta, por exemplo, para trabalhar madeira

HU
Biztonsági utasítások ⚠ FIGYELMEZTETÉS Élet- és balesetveszély csecsemők és gyerekek számára! A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a csomagolóanyagokat csecsemőktől és gyermekektől. Fulladásveszély a csomagolóanyag miatt. Az apró alkatrészek lenyelhetők! A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket! · Csak akkor vigye magával ezt a kést, ha a rendeltetésszerű használatához jogos érdeke fűződik. · Gyermekek, fiatalok és azok, akik nem ismerik a kés kezelésének veszélyeit, nem tarthatják a kést! VIGYÁZAT A penge nagyon éles! Fennáll a sérülés veszélye! A sérülések elkerülése érdekében használat után mindig hajtsa vissza a kést. Sérülés esetén a kést nem szabad újra használni! · A kés minőségi acélból készült, ezért nagyon éles. A kést csak a markolatánál fogja meg, és kerülje a pengével való bőrrel való érintkezést! · Legyen különösen óvatos a penge ki- és összecsukásakor. A penge összecsukásakor tartsa úgy a kést, hogy az összecsukható penge ne sértse meg Önt. · Soha ne használja a kést mozgás (séta, futás stb.) közben. Használat közben ügyeljen a biztonságos álló vagy ülő helyzetre. · Soha ne irányítsa a pengét mások felé! · Mindig távolítsa el a pengét a testétől. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek mások a mozgás irányában! · Ne ejtse le a kést! · A kést csak vágási segédeszközként vagy szerszámként, pl. fa megmunkálásához

NO
Sikkerhetsanvisninger ⚠ ADVARSEL Livsfare og ulykkesrisiko for småbarn og barn! For å unngå fare for kvelning, hold emballasjen unna babyer og barn. Fare for kvelning på grunn av emballasjemateriale. Små deler kan svelges! Barn undervurderer ofte farene! · Bær kun denne kniven hvis du følger nøye med på den tiltenkte bruken. · Kniven må ikke holdes av barn, unge og de som ikke er klar over farene ved å håndtere kniven! ADVARSEL Bladet er veldig skarpt! Det er fare for skade! For å unngå skader, brett alltid kniven inn igjen etter bruk. Hvis kniven er skadet, må den ikke brukes igjen! · Kniven er laget av kvalitetsstål og er derfor veldig skarp. Hold kun kniven i håndtaket og unngå hudkontakt med bladet! · Vær spesielt forsiktig når du bretter ut og bretter inn bladet. Når du bretter bladet, hold kniven slik at bladet ikke kan skade deg. · Bruk aldri kniven mens du beveger deg (går, løper osv.). Sørg for en sikker stående eller sittende stilling under bruk. · Rett aldri bladet mot andre mennesker! · Beveg alltid bladet vekk fra kroppen. Pass på at det ikke er andre personer i bevegelsesretningen! · Ikke slipp kniven! · Kniven brukes kun som hjelpemiddel eller som verktøy, f.eks. for arbeid på tre

RO
Instrucțiuni de siguranță ⚠ AVERTISMENT Pericol vital și risc de accidentare pentru copii mici și copii! Pentru a evita pericolul de sufocare, păstrați materialele de ambalare departe de bebeluși și copii. Risc de sufocare din cauza materialului de ambalare. Piesele mici pot fi înghițite! Copiii subestimează adesea pericolele! · Purtați acest cuțit numai dacă aveți un interes legitim pentru utilizarea prevăzută. · Cuțitul trebuie ținut de copii, tineri și cei care nu sunt conștienți de pericolele manipulării cuțitului! ATENȚIE Lama este foarte ascuțită! Există risc de rănire! Pentru a evita rănile, pliați întotdeauna cuțitul înapoi după utilizare. Dacă este deteriorat, cuțitul nu trebuie folosit din nou! · Cuțitul este fabricat din oțel de calitate și, prin urmare, este foarte ascuțit. Țineți cuțitul doar de mâner și evitați orice contact al pielii cu lama! · Fiți deosebit de atenți atunci când desfaceți și pliați lama. Când pliați lama, țineți cuțitul astfel încât lama pliabilă să nu vă rănească. · Nu folosiți niciodată cuțitul în mișcare (mers, alergare etc.) . Asigurați-vă o poziție sigură în picioare sau așezat în timpul utilizării. · Nu îndreptați niciodată lama spre alte persoane! · Îndepărtați întotdeauna lama de corp. Asigurați-vă că nu există alte persoane în direcția de mișcare! · Nu scăpați cuțitul! · Cuțitul este folosit doar ca ajutor de tăiere sau ca unealtă, de exemplu pentru prelucrarea lemnului

SE
Säkerhetsinstruktioner ⚠ VARNING Livs- och olycksrisk för småbarn och barn! För att undvika kvävningsrisk ska förpackningsmaterial hållas borta från spädbarn och barn. Risk för kvävning på grund av förpackningsmaterialet. Små delar kan sväljas! Barn underskattar ofta farorna! - Bär endast denna kniv om du har ett berättigat intresse av att använda den på avsett sätt. - Kniven får inte hållas av barn, ungdomar eller personer som inte är medvetna om farorna med att hantera kniven! FÖRSIKTIGHET Bladet är mycket vasst! Det finns risk för personskador! För att undvika skador ska kniven alltid fällas tillbaka efter användning. Om kniven är skadad får den inte användas igen! - Kniven är tillverkad av kvalitetsstål och är därför mycket vass. Håll endast kniven i handtaget och undvik hudkontakt med bladet! - Var särskilt försiktig när du fäller ut och fäller ihop bladet. När du fäller ihop bladet ska du hålla kniven så att det hopfällbara bladet inte kan skada dig. - Använd aldrig kniven när du rör dig (går, springer etc.). Se till att du står eller sitter säkert under användningen. - Rikta aldrig kniven mot andra personer! - För alltid bladet bort från kroppen. Se till att det inte finns några andra personer i rörelseriktningen! - Tappa inte kniven! - Kniven används endast som skärhjälpmedel eller verktyg, t.ex. för att bearbeta trä

BG
Инструкции за безопасност ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Риск за живота и злополука за бебета и деца! За да избегнете опасност от задушаване, дръжте опаковъчните материали далече от бебета и деца. Риск от задушаване поради опаковъчния материал. Малките части могат да бъдат погълнати! Децата често подценяват опасностите! · Носете този нож само ако имате законен интерес за предназначението му. · Ножът не трябва да се държи от деца, младежи и хора, които не са наясно с опасностите от боравене с нож! ВНИМАНИЕ! Острието е много остро! Има опасност от нараняване! За да избегнете наранявания, винаги сгъвайте ножа обратно след употреба. Ако е повреден, ножът не трябва да се използва отново! · Ножът е изработен от качествена стомана и затова е много остър. Дръжте ножа само за дръжката и избягвайте контакт на кожата с острието! · Бъдете особено внимателни, когато разгъвате и сгъвате острието. Когато сгъвате острието, дръжте ножа така, че сгъваемото острие да не ви нарани. · Никога не използвайте ножа, докато се движите (ходене, тичане и др.). Осигурете безопасно изправено или седнало положение по време на употреба. · Никога не насочвайте острието към други хора! · Винаги отдалечавайте острието от тялото си. Уверете се, че по посока на движението няма други лица! · Не изпускайте ножа! · Ножът се използва само като помощ при рязане или като инструмент, напр. за работа върху дърво

EE
Ohutusmärkused ⚠ HOIATUS Oht laste elule ja tervisele! Lämbumisohu vältimiseks hoidke pakkematerjalid beebidest ja lastest eemal. Lämbumisoht pakkematerjalide tõttu. Lapsed võivad väikesed osad alla neelata! Lapsed alahindavad sageli ohte! · Kandke nuga kaasas vaid siis, kui teil on õigustatud huvi selle sihtotstarbe vastu. · Nuga ei tohi hoida lapsed, noored inimesed ja inimesed, kes pole teadlikud noa kasutamise ohtudest! ETTEVAATUST Tera on väga terav! Vigastuste oht! Vigastuste vältimiseks pange nuga pärast kasutamist alati kokku. Kahjustuste korral ei tohi nuga enam kasutada! · Nuga on valmistatud kvaliteetsest terasest ja on seega väga terav. Hoidke nuga nainult käepidemest, et vältida tera kontakti nahaga! · Olge eriti ettevaatlik tera lahti võtmisel ja kokku panemisel. Tera kokku panemisel hoidke nuga selliselt, et tera ei saa teid vigastada. · Ärge kunagi kasutage nuga liikumise (kõndimine, jooksmine vms) ajal. Seiske või istuge kasutamise ajal. · Ärge kunagi suunake tera teistele inimestele! · Liigutage tera alati oma kehast eemale. Veenduge, et liikumise suunas pole teisi inimesi! · Ärge kukutage nuga maha! · Nuga kasutatakse ainult lõikevahendina või tööriistana, nt puidu töötlemisel

FI
Turvahuomiot ⚠ VAROITUS Hengen- ja onnettomuusvaara vauvoille ja lapsille! Välttääksesi tukehtumisvaaran, pidä pakkausmateriaalit kaukana vauvoista ja lapsista. Tukehtumisvaara pakkausmateriaaleista. Pienet osat voivat joutua nieluun! Lapset usein aliarvioivat vaarat! · Kanna tätä veistä vain, jos sinulla on laillinen kiinnostus se tarkoitettuun käyttöön. · Veistä eivät saa kantaa lapset, nuoret henkilöt ja henkilöt, jotka eivät tunnista veitsen käsittelyn vaaroja! VAROITUS Terä on todella terävä! Vamman riski! Välttääksesi vammoja, taita veitsi takaisin aina käytön jälkeen. Jos vaurioitunut, veistä ei tule käyttää uudelleen! · Veitsi on valmistettu laadukkaasta teräksestä ja siksi se on todella terävä. Pidä veistä vain kahvasta ja vältä kaikkea ihokontaktia terän kanssa! · Ole erityisen varovainen, kun avaat ja suljet terää. Kun suljet terää, pidä veistä tavalla, jotta taittuva terä ei voi vahingoittaa sinua. · Älä koskaan käytä veistä liikkuessasi (kävellessä, juostessa, jne.). Varmista turvallinen seisoma- tai istuma-asento käytön aikana. · Älä koskaan osoita terää muita ihmisiä kohti! · Liikuta terää aina pois vartalostasi. Muista varmistaa, ettei muita henkilöitä ole liikkeen suunnassa! · Älä pudota veistä! · Veistä tulee käyttää vain leikkuuapuna tai työkaluna, kuten puun työstössä

GR
Οδηγίες ασφαλείας ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ζωής και ατυχήματος για νήπια και παιδιά! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από μωρά και παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας λόγω υλικών συσκευασίας. Κίνδυνος κατάποσης μικρών μερών! Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους! · Μεταφέρετε αυτό το μαχαίρι μόνο εάν έχετε έννομο συμφέρον για την προβλεπόμενη χρήση του. · Το μαχαίρι δεν πρέπει να κρατιέται από παιδιά, νέους και τα άτομα που δεν γνωρίζουν τους κινδύνους του χειρισμού του μαχαιριού! ΠΡΟΣΟΧΗ Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού! Για να αποφύγετε τραυματισμούς, αναδιπλώνετε πάντα το μαχαίρι μετά τη χρήση. Εάν έχει υποστεί ζημιά, το μαχαίρι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξανά! · Το μαχαίρι είναι κατασκευασμένο από ποιοτικό χάλυβα και επομένως είναι πολύ κοφτερό. Κρατήστε το μαχαίρι μόνο από τη λαβή και αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το δέρμα με τη λεπίδα! · Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ξεδιπλώνετε και διπλώνετε τη λεπίδα. Όταν αναδιπλώνετε τη λεπίδα, κρατήστε το μαχαίρι έτσι ώστε η αναδιπλούμενη λεπίδα να μην μπορεί να σας τραυματίσει. · Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μαχαίρι ενώ κινείστε (περπάτημα, τρέξιμο κλπ.). Εξασφαλίζετε μια ασφαλή στάση ή καθιστή θέση κατά τη χρήση. · Μη στρέφετε ποτέ τη λεπίδα σε άλλους ανθρώπους! · Απομακρύνετε πάντα τη λεπίδα από το σώμα σας. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα άτομα προς την κατεύθυνση της κίνησης! · Μη ρίχνετε το μαχαίρι! · Το μαχαίρι χρησιμοποιείται μόνο ως βοήθημα κοπής ή ως εργαλείο, π.χ. για εργασίες σε ξύλο

HR
Sigurnosne upute ⚠ UPOZORENJE Opasnost po život i nezgode za djecu! Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, materijale za pakiranje držite podalje od beba i djece. Opasnost od gušenja zbog materijala za pakiranje. Sitni dijelovi mogu se progutati! Djeca često podcjenjuju opasnosti! · Nosite ovaj nož samo ako imate legitiman interes za njegovu predviđenu upotrebu. · Nož ne smiju držati djeca, mladi i oni koji nisu svjesni opasnosti rukovanja nožem! OPREZ Oštrica je vrlo oštra! Postoji opasnost od ozljeda! Kako biste izbjegli ozljede, uvijek preklopite nož nakon upotrebe. Ako je oštećen, nož se više ne smije upotrebljavati! · Nož je izrađen od kvalitetnog čelika i stoga je vrlo oštar. Držite nož samo za dršku i izbjegavajte bilo kakav kontakt kože s oštricom! · Budite posebno oprezni kad rasklapate i sklapate oštricu. Kad sklapate oštricu, držite nož tako da vas prekloplјena oštrica ne može ozlijediti. · Nikad nemojte upotrebljavati nož dok se krećete (hodate, trčite itd.). Tijekom upotrebe osigurajte siguran stojeći ili sjedeći položaj. · Nikad ne usmjeravajte oštricu u druge ljude! · Oštricu uvijek odmaknite od svog tijela. Pazite da nema drugih osoba u smjeru kretanja! · Ne ispuštajte nož! · Nož se upotrebljava samo kao pomoć pri rezanju ili kao alat, npr. za obradu drva

LV
Drošības instrukcijas ⚠ BRĪDINĀJUMS Zīdaiņu un bērnu dzīvības un nelaimes gadījumu risks! Lai izvairītos no nosmakšanas riska, iepakojuma materiālus turiet drošā attālumā no zīdaiņiem un bērniem. Nosmakšanas risks, ko var radīt iepakojuma materiāls. Mazas detaļas var norīt! Bērni bieži vien nepietiekami novērtē briesmas! - Šo nazi nēsājiet līdzi tikai tad, ja jums ir pamatota interese par tā paredzēto izmantošanu. - Šo nazi nedrīkst turēt bērni, jaunieši un personas, kas neapzinās ar nazi saistītās briesmas. UZMANĪBU Asmens asmens ir ļoti ass. Pastāv risks gūt ievainojumus.Lai izvairītos no traumām, pēc lietošanas vienmēr salieciet nazi atpakaļ. Ja nazis ir bojāts, to vairs nedrīkst lietot. - Nazis ir izgatavots no kvalitatīva tērauda, tāpēc tas ir ļoti ass. Turiet nazi tikai aiz roktura un izvairieties no jebkādas ādas saskares ar asmeni! - Esiet īpaši uzmanīgi, izvēršot un salokot asmeni. Salokot asmeni, turiet nazi tā, lai asmens nevarētu jūs savainot. - Nekad nelietojiet nazi kustībā (ejot, skrienot, utt.)! Lietošanas laikā ieņemiet drošu sēdēšanas vai stāvēšanas pozīciju! - Nekad nelieciet asmeni virzienā uz citiem cilvēkiem! - Vienmēr novietojiet asmeni drošā attālumā no sava ķermeņa. Pārliecinieties, ka kustības virzienā neatrodas citas personas! - Nemetiet nazi! - Nazi drīkst izmantot tikai kā griešanas palīglīdzekli vai kā instrumentu, piemēram, koka apstrādei.

LT
Saugos instrukcijos ⚠ ĮSPĖJIMAS Gyvybės ir nelaimingų atsitikimų pavojus mažiems vaikams ir vaikams! Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, pakavimo medžiagas laikykite toliau nuo kūdikių ir vaikų. Pavojus uždusti dėl pakavimo medžiagos. Smulkias dalis galima praryti! Vaikai dažnai nejvertina pavojų! · Nešiokitės šį peilį tik tuo atveju, jei turite teisėtą interesą jį naudoti pagal paskirtį. · Peilį turi laikyti vaikai, jaunuoliai ir tie, kurie nežino apie su peiliu susijusius pavojus! ATSARGIAI Ašmenys labai aštrūs! Kyla pavojus susižeisti! Kad išvengtumėte sužeidimų, panaudoję peilį visada sulenkite atgal. Jei peilis pažeistas, jo daugiau naudoti negalima! · Peilis pagamintas iš kokybiško plieno, todėl yra labai aštrus. Peilį laikykite tik už rankenos ir venkite odos kontakto su ašmenimis! · Būkite ypač atsargūs atlenkdami ir sulenkdami ašmenis. Sulankstydami peilį laikykite peilį taip, kad sulankstomas peilis negalėtų jūsų sužeisti. · Niekada nenaudokite peilio judėdami (vaikščiodami, bėgiodami ir pan.). Naudojimo metu užtikrinkite saugią stovėjimo arba sėdėjimo padėtį. · Niekada nenukreipkite peilio į kitus žmones! · Visada atitraukite ašmenis nuo savo kūno. Įsitikinkite, kad judėjimo kryptimi nėra kitų asmenų! · Nenumeskite peilio! · Peilis naudojamas tik kaip pagalbinė pjovimo priemonė arba kaip įrankis, pvz. darbui su medžiu

SK
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ⚠ VAROVANIE Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu batoliat a detí! Aby ste predišli nebezpečenstvu udusenia, uchovávajte obalové materiály mimo dosahu dojčiat a detí. Nebezpečenstvo udusenia spôsobeného obalovými materiálmi. Malé časti môžu byť prehltnuté! Deti často podceňujú nebezpečenstvo! · Tento nôž noste len v prípade, že máte oprávnený záujem o jeho zamýšľané použitie. · Nôž nesmú držať deti, mladiství ani osoby, ktoré si nie sú vedomé nebezpečenstva pri manipulácii s nožom! UPOZORNENIE Čepeľ je veľmi ostrá! Hrozí nebezpečenstvo zranenia! Aby ste predišli poraneniu, nôž po použití vždy zložte späť. Ak je nôž poškodený, nesmie sa znova používať! · Nôž je vyrobený z kvalitnej ocele, a preto je veľmi ostrý. Nôž držte len za rukoväť a vyvarujte sa akémukoľvek kontaktu kože s čepeľou! · Pri rozkladaní a skladaní noža buďte obzvlášť opatrní. Pri skladaní čepele držte nôž tak, aby váš čepeľ nemohla poraniť. · Nôž nikdy nepoužívajte pri pohybe (chôdzi, behu atď.). Pri používaní noža zaujmite bezpečnú polohu v stoji alebo v sede. · Nikdy nemierte nožom na iné osoby! · Čepeľou vždy pohybujte ďalej od svojho tela. Uistite sa, že sa v smere pohybu nenachádzajú žiadne osoby! · Nenechajte nôž spadnúť! · Nôž používajte len ako pomôcku na krájanie alebo ako nástroj, napr. pri práci s drevom

SL
Varnostna navodila ⚠ OPOZORILO Nevarnost nesreč in smrti za malčke in otroke! Da preprečite nevarnost zadušitve, hranite embalažni material stran od dojenčkov in otrok. Nevarnost zadušitve zaradi embalaže. Majhne dele je mogoče pogoltniti! Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti! · Ta nož nosite le, če imate zakonit interes za njegovo predvideno uporabo. · Nož morajo držati otroci, mladostniki in tisti, ki se ne zavedajo nevarnosti rokovanja z nožem! POZOR Rezilo je zelo ostro! Obstaja nevarnost poškodb! Da se izognete poškodbam, nož po uporabi vedno zložite nazaj. Če je nož poškodovan, ga ne smete ponovno uporabiti! · Nož je izdelan iz kakovostnega jekla in je zato zelo oster. Nož držite samo za ročaj in se izogibajte stiku kože z rezilom! · Bodite še posebej previdni pri odpiranju in zlaganju rezila. Ko zložite rezilo, držite nož tako, da vas zložljivo rezilo ne more poškodovati. · Nikoli ne uporabljajte noža med premikanjem (hoja, tek itd.). Med uporabo poskrbite za varen stoječ ali sedeč položaj. · Nikoli ne usmerjajte rezila v druge ljudi! · Rezilo vedno premaknite stran od telesa. Pazite, da v smeri gibanja ni drugih oseb! · Pazite, da vam nož ne pade! · Nož se uporablja samo kot pripomoček pri rezanju ali kot orodje, npr. za obdelavo lesa

IS
Öryggisleiðbeiningar ⚠ VIÐVÖRUN Lífshætta og slysahætta fyrir smábörn og börn! Til að koma í veg fyrir hættu á köfnun skaltu halda pökkunarefni í burtu frá ungbörnum og börnum. Hætta á köfnun vegna pökkunarefnis. Hægt er að kyngja smáhlutum! Börn vanmeta oft hættur! · Berðu hnífinn aðeins ef þú ert með réttmæta ástæðu fyrir fyrirhugaðri notkun. · Börn, ungmenni og einstaklingar sem ekki þekkja hættuna sem fylgir því að meðhöndla hnífinn mega ekki halda á hnífnum! AÐVÖRUN Blaðið er afar skarpt! Hætta er á meiðslum! Til að koma í veg fyrir meiðsli skaltu alltaf brjóta hnífinn aftur inn eftir notkun. Ef hnífurinn skemmist þá má ekki nota hann aftur! · Hnífurinn er úr fyrsta flokks stáli og er því mjög skarpur. Haltu á hnífnum við handfangið og forðastu snertingu við blaðið! · Gættu sérstakrar varúðar þegar blaðið er fellt út og brotið saman. Þegar þú brýtur saman blaðið skaltu halda hnífnum þannig að blaðið geti ekki skaðað þig. · Notaðu hnífinn aldrei á hreyfingu (gangandi, á hlaupum o.s.frv.). Trygðgu örugga standandi eða sitjand